

Index

- Achilles, 62
Act of Submission of the Clergy, 129
Act of Supremacy, 129
Advertisements, 134
Ahasuerus, feast of, 41
Albanact, 113, 137
Albert the Great (Albertus Magnus), 3, 105, 162
Albina, 132, 137
Albion, 132, 136
Albumazar, 36
Alexander the Great, 62, 63, 70, 71, 89, 93, 163
 as unifier of physical world, 64
Alexander IV, Pope, 154
Algazel, 36
Alley William, Bishop of Exeter, 137
'Amazonia', 62–3
America, 145
angels
 fallen (*spiriti maligni*), 146
 Protestant interpretation of, 146
 properties of, 36
Anglicus, Johannes, 2
animals
 symbolism of, 108–10
 mutual oppositions, 109
Anne of Bohemia, 111
Antichrist, 60, 131, 147
Aquinas, Thomas, 48
Aristotle, 1, 3, 20, 21, 32, 34, 36, 43, 49, 59, 60, 88, 89, 105, 113, 145, 163
Arnoldus Saxo, 19
Arthur, 137
Arundel 123, 93, 101, 163, 167
Asia, Africa and Europe, 144
Augustodunensis, Honorius (see also 'Honorius of Autun'), 19
Avicenna, 32, 113

Babylon, destruction of, 70
Bacon, Roger, 16, 21
Bale, John, 131, 132, 147, 149, 153
Banks, Joseph, 151, 153, 166

Bartholomaeus Anglicus, 2, 15, 127
Bartholomaeus Glanville, 1, 15, 130, 151
Bartholomaeus de Glanvilla of Suffolk, 130
Bartholomew of Cremona, 59
Bartholomew the Englishman (*natione Anglicus*), 1, 127
 and the heralds, 110–12
 and the English, 127–60
 as English national treasure, 130–31, 165
 and the sea, 59–61
 as 'Master of Kind', 83, 85
 as 'Master of Properties', 84, 85
 as source for Shakespeare, 151–4
 '...the bestiary', 107–8
'Bartholomew Glantvyle', 136
Bartholomew of Prague, 2
basilisk, the, 142
Batman (Bateman), Stephen, 5, 9, 133, 138, 147, 154, 165
 Batman uppon Bartholome..., 133–51
 The Chronicle of the Doome, 147
 The Doctrine of the Heart, 148
Beaufort, Margaret, 79
Becket, Thomas, 91, 130
Bede, 19, 106, 136
bee, image of, 30, 44, 46, 85, 91, 162
bees, properties of, 32–5, 50
Belcalzar, Vivaldo, 5, 88, 91, 103
Benedict XI, Pope, 5
Benedictine Order, 57
Berkeley
 Elizabeth, 87, 93
 Lord Thomas I, 86
 Lady Joan (wife of), 86, 87
 Lord Thomas II, 87
 Lady Johanna (wife of), 87
 Lord Thomas III
 Lady Margaret (first wife of), 87
 Lord Thomas IV, 5, 87, 91, 92, 93, 95, 97, 103, 118, 163
Berkeley Castle, 86
Berkeley family, 79, 86, 91, 94
 and the king, 92–5
Bernard of Clairvaux, 31, 42, 48
Bernard of Salisbury, 64
Bersuire, Pierre, 5, 21

- Berthelet, Thomas, 5, 16, 128, 146
 bestiaries, 23, 38, 105, 107, 112
 bestiary iconography, 23, 163
 bestiary literature, 24, 30
 Black Death, the, 77, 79
 Boar, the, 115
 Bonaventure, 36, 81
 Book of Revelation, 59, 73, 131
 Bosworth, battle of, 114, 115
 Bozon, Nicolas, 80
 Britain, Trojan origins of, 91
 Brockhurst, Elizabeth, 16, 29, 134
 Bromyard, John, 81
 Brunetto Latini, 19
Brut, 113, 132
 Brutus (the Trojan), 91, 113, 132, 136
 Bryce, Hugh, 118
 Buonalcosi, Guido, 5, 88, 129
 Byrne, Donal, 88, 89
- Cabot, 164
 Calcidius, 36
 Camber, 113, 137
 Cambridge, 1
canicula, 60
Canterbury Tales, 10, 104
 Cantimpré, Thomas de, 3, 19, 80, 105
 Carey, Henry, Baron Hunsdon, 133, 150, 154
 Cathar heresy, 20, 21
 Catholic church, 20, 77, 131, 161
 Catholic culture, 127
 Catholic doctrine, 23, 146
 Caxton, William, 117, 118, 144
 Cecil, William, 134
 celibacy, 42–3
 Charles V of France, 88, 95, 104
 Charles VI of France, 78, 92
 Chartres, 1, 2,
 School of, 36, 64
 Charybdis, 59, 62, 82
 Chaucer, Geoffrey, 3, 10, 94, 95
 Chaworth family, 118
 Chaworth, Thomas, 96, 97, 104
 Christ, 131
 as unifier of spiritual world, 64
- Cistercian Order, 57
 clerical life, 41–2
 Collyngbourne, Wyllyam, 114
 Columbus, Christopher, 143, 147, 153, 164
compilatio (see also ‘mediaeval
 compilations’), 3, 5, 6, 21, 22–4, 32, 50,
 161, 162
 Constantine, 33
 Constantinus, 106, 163
Contes Moralises, 80
 Cooper, Thomas, 136, 137
 Corbechon, Jean, 88, 91, 92, 95, 103
 cormorant (*mergus*), 148
 Cornelius Agrippa, Henry, 146
 crane, image of, 44
 Creation, 23, 162
 Cromwell, Thomas, 129, 131
 Crusades, the, 57
- D’Ailly, Hugo, *imago mundi* map of, 143,
 153
 Damascene, John, 36, 41
 da Pisa, Ugucione, 19
De Arca Noe Mystica, 61
 De Bado Aureo, Johannes, 111, 112, 113,
 114
 de Balbis, Johannes, 19
 de Beauvais, Vincent, 3, 4, 19, 22, 144
 De Bouïard, M.
 De Callataÿ, Godefroid, 23
 Dee, John, 146, 149
 D’Ewes, Simon, 149
 de Foix, Gaston (‘Phébus’), 88, 89–92
De heraudie, 110
 Delisle, Léopold, 1, 15, 29
De natura rerum, 3, 80
De naturis rerum, 3, 19
De ordine creaturarum, 19
De proprietatibus rerum (see also
 ‘Properties’), 1, 4, 15
 The 19 Books of, 7
 Latin manuscripts of, 8
De rerum naturis, 19
 Dethick, William, 149
 De Worde, Wynkyn, 5, 18, 96, 117–21,
 129, 146

- Dialogus creaturatum moralizatus*, 81
Didascalicon, 30
 Dionysius (St Denis), 41
 discipline, submitting to, 37–8
Dives and Pauper, 82, 83, 84, 109
 Dominic, 58
 Dominicans, 21, 78
 dove, 109
 Dronke, Peter, 35, 64
- eagle, 109
 Eccleston, Thomas (of Eccleston), 2, 77, 79, 86
 Edward I, 78
 Edward II, 92, 132
 Edward III, 132
 Edward IV, 104, 118
 Edward VI, 129
 Edwards, A.S.G. (Anthony), 18, 80, 117
 elements and humours, 66
 Elias (Franciscan Minister General), 3
 Elizabeth's reign, 138, 165
 Elizabethan Religious Settlement, 134
Encyclopaedia Britannica, 18
 encyclopaedias, mediaeval, 18, 19, 22, 30–1
 encyclopaedic texts, 23, 38, 39, 186, 192, 194, 195, 197, 200
 English church, 165
 English foundation legends, 132–3
 Arthurian myth, 133
 English Psalter Map, 65, 66, 67, 68, 71, 145
 English Reformation, the, 6
Etymologiae, 3, 19
exempla, 34, 77, 78, 80, 81
Exiit qui seminat (papal Bull), 3
- familia*, the, 40–2, 50, 80, 140, 162
 Family of Love, The, 147, 148
Fasciculus Morum, 82
 Fenton, Edward, 146
 fertility, metaphors of, 31
 Forman, Simon, 146
 Fountains Abbey, 31
 Fourth Lateran Council, 58
- Fowler, David, 17
 fox, the bestiary, 38, 112
 Francis of Assisi (see also 'St Francis'), 32, 58
 Franciscan
 early writers, 2
 homeless mendicancy, 57
 ideal of worship, 32
 library, Oxford, 130
 Order, 3, 5, 7, 8, 15, 82, 162
 way of life/beliefs, 1, 21, 34, 43
 Friars Minor (see also 'Minorites'), 3, 31, 77, 163
 in England, 77–9
 Friars Preachers (see also 'Order of Preachers'), 31
 Fryde, E.B., 79
- Galen, 163
 Geoffrey of Monmouth, 132, 136
 Gleaners/gleaning, 30–2, 50
 Gilbert, Humphrey, 144
 Giles of Rome, 93, 94
 Giordano of Giano, 2, 59
 Glanville, Sir John, 151
 Glanville, Julius, 150
 God
 properties and names of, 41, 45
 reconciliation with, 46, 48–51
 Gough, John, 129
 Gower, John, 83, 85, 86, 95
 Greek myths, 149
 Greetham, David, 21, 35, 135
 Gregory IX, Pope, 31
- Haigh, Christopher, 129
 Hanna, Ralph, 92, 95
 Hardyng, John, 132
 Harrison, William, 127
 Hassig, Debra, 30, 112
 Hathaway, Neil, 31
 Haymo of Faversham, 2
 Hearne, Thomas, 134, 151
 Henry III, 78
 Henry IV (Bolingbroke), 95, 112
 Henry V, 92, 110

- Henry VII, 115, 116, 154
 Henry VIII, 128–30, 153
 Henry of Mainz, 65
 Henry of Sandwich, Sir, 78
 Hercules, 62
 heretics, 58
 Hermes Trismegistos, 49
 Higden, Ranulph, 3
 The Polychronicon, 3, 87, 91, 93, 94, 118
 Hildegard of Bingen, 19, 38
Historia Mongolorum, 59
 Homer, 139
 Homeric legend, 61
 Hoogvliet, Margriet, 24, 65
 Hooker, Richard, 137
 House of Lancaster, 116
 House of York, 116
 Hugh of Kirkstall, 31, 32
 Cistercian chronicle, 34
 Hugh of St Victor, 30, 48, 61
Hugonem de arca Noe, 87
 Humphries, K.W., 18
 Hundred Years' War, 92, 110, 113
- Imago Mundi*, 65
Imago mundi, 3
imago mundi, 22, 65, 71, 89, 143, 164
 incunables, 5, 15, 17, 172
 Illich, Ivan, 30
 Ireland, William-Henry, 154, 160
 Iser, Wolfgang, 9, 10
 theory of reading, 9
 Isodore of Seville, 3, 19, 22, 32, 90, 106, 113
- Jacobs Well*, 81, 109
 Jerusalem, 58
 Jewel, John, 137
 John of Plano Carpini, 58, 59
 John XXII, Pope, 5
 Julius Caesar, 88, 89, 93, 136
- Kaske, R., 18
 Keen, Maurice, 79, 89
 Kerby-Fulton, Kathryn, 95
 Knolles, Robert, 95, 118
 Knolles, Thomas, 95
 Knolles, William, 95
 Kratzmann, Gregory, 81
 'kynde' (see also '*natura*'), 94
- labour (see also 'rest and reward'), 37, 97
 as metaphor for Christian life, 80
 labouring and voyaging, 82–3
 Lambert of St Omer, 19, 64
 Lambert, William, 142
 'lamia', 139, 147
 Lancastrians, 103, 111
 Langland, William, 83
 Lanquet, Thomas, 137
 Lawrence of Portugal, 59
 Leland, John, 1, 15, 130, 131, 133, 153
Le Livre des Propriétés des Choses (see also *Propriétés*), 37, 88, 92, 100, 104
 leopard as symbol, 110, 111, 112, 114
Liber moralizatae (see also '*Proprietates rerum moralizatae*'), 21, 80
Liber de natura rerum, 19
Liber rerum moralizatae, 44
 light, 36, 41, 46
 Lidaka, Juris, 15, 17, 22
 Lindberg, David, 20
 lion as Christian symbol, 111, 113
 Locrine, 113, 137
 Lollards, 17, 25, 83, 165
 London Greyfriars, 78
 Lords and servants, obligations of, 90
 Loretta, Countess, 78
 Louis IX, Pope, 59
 Louis, Sylvain, 19, 49
Lucidarius, 19
 Lucifer, 41, 146
- Magdeburg, 2, 10, 16
 Magellanica, 145
 Mahomet, life of, 137
mappamundi/mappaemundi, 23, 57, 65, 69, 161
 Hereford/Ebstorf, 65, 145
 spiritual meaning of, 65, 161
 map-makers, 45, 141
 Marcellus II, Pope, 131
 Marco Polo, 139

- Margaret, Duchess of Burgundy, 118
Martiloge in englysshe after the use of Salisbury, 137
 Martyr, Peter, 146
 Matrod, H, 16, 151
 Maurus, Rabanus, 19
 mediaeval compilations (see also '*compilatio*'), 3, 15, 18, 20, 21, 23, 57, 65, 105, 161
 Meier, Christel, 21, 22, 23, 49
 Meyer, Heinz, 21, 22
 Michael of Northgate, 80
 Michaud-Quantin, Pierre, 17
 Minorites, 57, 58
 Mongol empire, 58
 Monte Verna, 36, 44, 58
 Morris, William, 16
 Moslems, 58
 Mount Ararat, 70
 Mount Olivet, 44
Mum and the Sothsegger, 85, 107, 112
- natio anglicana*, 2
natura, 33, 34, 38, 49, 64, 94, 109
 Franciscan vs. Dominican uses, 36
 and remedies, 35–37
 Neckham, Alexander, 3, 19, 105
 Neoplatonic universe, 36, 162, 165
 New Testament, 41
 Nicholas III, Pope, 3
 Nicholas, Henry, 147
 Noah, 61, 69, 71, 144
- Odysseus (Ulysses), 59, 62, 71
Odyssey, 62
 Old Testament, 41, 83
On the Properties of Things (see also *Properties*), 4, 15
 Order of Preachers, 58
 Ortelius, 139, 141
Theatrum Orbis Terrarum, 141, 144
 Ovid, 139
 Oxford, 1, 2
- 'pagan follies', 64
 Paradise, 70
 Paris, 1, 2, 16
 Bibliothèque nationale, 15, 16
pecia system, 78
 Paris, Matthew, 64
 Paris and Helen, 136
 Parker, Richard, Archbishop of
 Canterbury, 134, 149
 group of antiquaries, 134, 151
 Paynell, Thomas, 128
Pearl, 82
 Peasants' Revolt, 85
 Perdrizet, P, 16
peregrinus, 62, 65
 physical things/spiritual meanings, 38
Physiologus, 32, 109, 113
 Pickering, John, 118
 Pig as symbol, 114–5
 pilgrimage, 58–9, 82, 97
Pilgrimage of the Soul, 104
 Plassmann, T, 16
 Plato, 1, 34, 105, 145, 146
 Pliny, 1, 32, 38, 63, 105, 113
 Polydore Vergil, 132, 137
 primary sources, 171–2
 printing press, 127, 138
Proclamation against the Sectaries of the Family of Love, 147
 'Properties', 5, 7, 10, 23, 94, 106, 111, 119, 130, 149, 163, 164
 and the English noble family, 86–8
 and the French, 89–92
 as authoritative source, 103–25
 as guide to salvation, 29–56, 127
 as 'world book', 45
 Batman's changes to, 135–7, 148
 Berthelet's edition, 5, 16, 128–130, 136, 148
 De Worde's edition, 117–121, 136, 148
 in London, 95–7
 in print, 116–21, 127, 143, 164
 salvation and social order, 77–102
Properties (see also '*On the Properties of Things*'), 84, 92, 111, 119, 142, 149, 150
 Berthelet's edition, 128–30, 151, 153
 printed editions, 127, 153, 164
Proprietates rerum moralizatae (see also '*Liber moralizate*'), 15, 81

- Propriétés* (see also '*Le Livre des Propriétés des Choses*'), 104, 116
- Protestant church
- Protestant culture, 127, 165
- Pseudo-Dionysius, 36
- Pseudo-Hugh of St Victor, 19
- Ps-Isidore, 19
- Pythagoras, 146
- Raven, Charles, 20
- Reductorium morale*, 5
- repentance, 50
- rest and reward, 39–40, 41, 46, 49, 82
- Rex, Richard, 129
- Richard II, 83, 85, 103, 114
- Richard III, 103, 114
- Roman de Renard*, 39
- Rome, 58
- rose, 142
 - the English, 92, 115–6
 - the Tudor rose, 115, 143
 - the white rose of York, 115
- Royal Society, The, 148
- Rudstone, Sir John, 117
- Rufus, Richard, 163
- Salimbene of Parma
- Salvat, Michel, 88
- salvation, 40, 50, 97, 110
 - works on, 81
- Saxonia, 2
- Schäfer, Jürgen, 134
- Schönbach, Anton, 16
- Scota, 132
- Scots, the, 132
- 'Scribe D', 95, 96
- Scylla, 59, 62, 82
- Se Boyar, Gerald, 16, 130, 151
- Second COMERS Congress, Groningen,
 - July 1996, 11, 26, 174, 180, 182, 183, 185, 188
- servant
 - celibate, 42–3
 - good/bad, 39–42, 50, 53, 80, 81, 90, 141, 146, 162
- Seymour, Michael, 17, 18, 36, 81, 105, 106, 117
- Shakespeare, William, 16, 133,
 - supposed influence of Bartholomew on, 151–4
 - forgeries of signature, 153, 154, 160
 - scholars, 151, 153
- Sharpe, Richard, 131
- sheep, 109, 141
- Shepherd's Kalendar*, 119
- Silvestris, Bernard, 35, 162
- Simon of Langton, 78
- sirena*, 139
- sirtes*, 60
- Smyth, John, 79, 87, 91
- Solinus, 105, 109
- Solomon, the wisdom of, 88, 89, 103, 129, 154, 165
- Speculum maius*, 3, 19
- speculum mundi*, 22
- Speculum naturale*, 3
- St Ambrose, 32, 33, 36, 44, 90, 106
- stag as symbol, 39, 53, 63, 111, 112
- St Augustine, 34, 36, 61, 106
- St Basil, 36, 106
- St Bernard, 41
- St Croce, library of, 18
- St Denys, Order of, 2
- St Francis, 3, 8, 32, 44, 50
- St Gregory, 36, 90, 91, 106
- St Jerome, 31, 106, 163
- St Paul, 44, 50
- Steele, Robert, 16, 151, 166
- Stowe (Stow), John, 136, 141
- Subsidy Rolls, 117
- Swann, Marjorie, 148, 149
- Tate, John, 118
- Taylor, Reverend John, 104
- Ten Commandments, 83, 84, 110
- The Book of Wisdom*, 47
- The Description of England*, 127
- The mirour of the world*, 118, 144
- Thesaurus linguae Romanae & Britannicae*, 136
- 'things'
 - diversity of, 49
 - inner substance, 48
 - outer appearance, 48

- spiritual and liturgical associations,
 47–8
 Thorndike, Lynn, 20
 Thorney, Richard, 96
 Thorney (Thornye), Roger, 118
 Toulmin-Smith, Lucy, 80
 Tower of Babel, 70
Tractatus de Armis, 111, 113, 114
 travel, as part of religious life, 58
 traveller, the, 46, 48, 61–5, 70
 archetypal, 61
 travelling through the world, 43–7
 travelling toward God, 66–71
 tree, image of, 84
 Trevisa, John, 4, 5, 17, 87, 91, 92, 93, 94,
 103, 111, 113, 163
 On the Properties of Things (see also
 Properties), 4, 5, 9, 10, 16, 17, 83, 90,
 106, 111, 117, 128, 132, 164
 Polychronicon, 95
 Trithem, Johannes, 127
 Trojans, 136
 Tunstall, Bishop Cuthbert, 129
 Tudor England, 142
 Tudors, the, 9, 115, 116, 127, 133
 Twomey, Michael, 19, 30
 Tyrrell, Sir Thomas, 104

utilitas, 22–3, 30

 Van den Abeele, Baudouin, 23, 80
 Vespucci, Amerigo, 164
 vine/vineyard, the, image of, 37, 40, 50,
 82, 140, 162
 Virgil, 32
 Virgin Mary 30, 64, 65, 147
Vision of Piers the Plowman, 83
 Voigt, Edmund, 16
Vox Clamantis, 83, 85

 Waldeby, John, 81
 Walton, John, 93
 Whitford, Richard, 137
 William, Duke of Normandy, 137
 William of Conches, 62
 William of Rubruck, 59, 78
 Willoughby, Richard, 96

 Wimbledon, Thomas, 81
 wolf, 109
 Worcester Priory, 79
 Woodstock, Thomas, 94
 world, the
 divine framework, 70
 journey through, 57–76
 separation from, 57
 world book
 Batholomew's, 77
 tradition of, 20–1, 49
 Worthies, the, 89, 93
 Wotton-under-Edge, 86

 Yorkists, 103, 111